

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2025 أبريل 29

نسخة :

2

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج :

SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE

كود المنتج :

000001203688

وسائل التعريف الأخرى

00479692

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

+20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Resp. Sens. 1, H334

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

Repr. 1B, H360D

STOT SE 3, H336

STOT RE 1, H372

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

خطر

- :  
عبارات المخاطر :  
: خطر  
: يمكن وبخار لهوب.  
: يسبب تهيج الجلد.  
: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
: يسبب تلفاً شديداً للعين.  
: قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.  
: قد يسبب النعاس أو الترنح.  
: قد يسبب السرطان.  
: قد يتلف الجنين.  
: يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
: سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

- : الوقاية : توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية وبقاء العينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
: الاستجابة : تجمع المواد المنسكبة.  
: التخزين : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
: التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
: مكونات خطرة : P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
: Elements of the chemical composition : aromatics ,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons (2-25%) < 0.1% كومين;  
: anhydride phthalic ; P ملاحظة heavy hydrodesulphurized ,(petroleum) naphtha  
: bis(2-ethylhexanoate) cobalt و oxime butanone ;salt zirconium ,acid ethylhexanoic-2  
: غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسيم التكميلية

- : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطرة  
: مقصورة على المستخدمين المحترفين.

### متطلبات التغليف الخاصة

- : يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنية للأطفال  
: غير قابل للتطبيق.  
: تحذير لمسي من الخطر  
: غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

- : Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII  
: لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف  
: التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

- : 3.2 خلانط  
: خليط

| 29 أبريل 2025                        |                                                                                                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                                               |            | 000001203688                                                                                               |                                                                                       | : الرمز |  |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                            |                                                                                       |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                            |                                                                                       |         |  |
| النوع                                | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                | التصنيف                                                                                                                                                                                                                      | %          | المُعرفات                                                                                                  | اسم المُكوّن/المنتج                                                                   |         |  |
| [1] [2]                              | Carc. 1B, H350: C ≥ 25%                                                                                  | H226 ,3 .Liq .Flam<br>H350 ,1B .Carc<br>H336 ,3 SE STOT<br>H372 ,1 RE STOT (الجهاز العصبي المركزي (CNS)) (استنشاق)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H411 ,2 Chronic Aquatic EUH066                                                    | ≥10 - <20  | :# REACH<br>01-2119458049-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>919-446-0<br>64742-82-1 :CAS                        | n- ,C9-C12 ,Hydrocarbons ,isoalkanes ,alkanes (2-25%) aromatics ,cyclics < 0.1% كومين |         |  |
| [1]                                  | -                                                                                                        | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 1, H372<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                              | ≥10 - ≤25  | المفوضية الأوروبية:<br>265-185-4<br>64742-82-1 :CAS<br>فهرست: 649-330-00-2                                 | , (petroleum) naphtha heavy hydrodesulphurized P ملاحظة                               |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1530 مج / كجم                                                       | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Resp. Sens. 1, H334<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335                                                                                                | ≥5.0 - ≤10 | :# REACH<br>01-2119457017-41<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-607-5<br>85-44-9 :CAS<br>فهرست: 607-009-00-4    | phthalic anhydride                                                                    |         |  |
| [1] [2]                              | -                                                                                                        | Repr. 1B, H360D                                                                                                                                                                                                              | ≤1.0       | :# REACH<br>01-2119979088-21<br>المفوضية الأوروبية:<br>245-018-1<br>22464-99-9 :CAS<br>فهرست: 607-230-00-6 | 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                  |         |  |
| [1]                                  | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم | H301 ,3 .Tox Acute<br>H312 ,4 .Tox Acute<br>H315 ,2 .Irrit Skin<br>H318 ,1 .Dam Eye<br>H317 ,1 .Sens Skin<br>H350 ,1B .Carc<br>H370 ,1 SE STOT (المسلك التنفسي العلوي)<br>H336 ,3 SE STOT<br>H373 ,2 RE STOT (الجهاز الدموي) | ≤0.30      | :# REACH<br>01-2119539477-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-496-6<br>96-29-7 :CAS<br>فهرست: 616-014-00-0    | butanone oxime                                                                        |         |  |
| [1] [2]                              | متوسط [حاد] = 1                                                                                          | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 1B, H360FD<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                            | <0.30      | :# REACH<br>01-2119524678-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>205-250-6<br>136-52-7 :CAS<br>فهرست: 607-230-00-6   | cobalt bis (2-ethylhexanoate)                                                         |         |  |
| [1]                                  | -                                                                                                        | Repr. 2, H361fd                                                                                                                                                                                                              | ≤0.30      | :# REACH<br>01-2119486799-10<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-074-9<br>77-99-6 :CAS                           | propylidynetrimethanol                                                                |         |  |
| Arabic (AR) Egypt 16/3               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                            |                                                                                       |         |  |

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|  |                                                           |  |  |
|--|-----------------------------------------------------------|--|--|
|  | انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً. |  |  |
|--|-----------------------------------------------------------|--|--|

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقّفات.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

صعوبة التنفس و الأزيز

الربو

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/4 |
|-------------|-------|------|

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي        |                                |              |         |

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

قد تحتوي نواتج الإحتلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون

أكسيد/أكاسيد فلزية

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

: منتجات احتراق خطرة

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسعي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

: 6.2 الاحتياطات البيئية

#### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                              |              |         |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالألأني. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكبوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). لا يجوز تشغيل الأشخاص الذين لهم سوابق إصابة بمشكلات إستحساس جلدية أو ربو، أو تحسس أو مرض تنفسي مزمّن أو متعاود في أية عمليات يُستخدَم فيها هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

المواد الملوثة بالمنتج، مثل جرق التنظيف، والمسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 °ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                  | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| titanium dioxide                     | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [ثاني أكسيد التيتانيوم]<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)<br>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 100 جزء من المليون.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4. تمتص عن طريق الجلد، محسّس للجلد، محسّس عن طريق الإستنشاق.<br>TWA 8 ساعات: 0.002 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: vapor and fraction Inhalable.<br>STEL 15 دقيقة: 0.005 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: vapor and fraction Inhalable.<br>SL: 0.05 mg/100cm <sup>2</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024)<br>TWA 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024)<br>TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 1050 مج / م <sup>3</sup> . |
| بنثا ايريتريتول                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| نونان                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [زركونيوم ومركباته]<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> (مقدرة كزركونيوم).<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> (مقدرة كزركونيوم).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| cobalt bis(2-ethylhexanoate)         | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [الكوبلت والمركبات الغير العضوية] م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 0.02 مج / م <sup>3</sup> (مقدرة ككوبلت).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقَرَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE  |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

- مطاط البوتيل
- يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.
- حماية تنفسية
- ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية                                                       |
| ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك. |

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

- سائل.
- بيضاء.
- أروماتية. [قوي]
- غير متوفرة.
- غير مُحَدَّدة.
- >37.78°
- غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- غير متوفرة.

كأس مغلق: 36°

|         |      |      |                                                                                     |
|---------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| الطريقة | ف    | °    | اسم المُكوّن                                                                        |
|         | >446 | >230 | n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons (2-25%) aromatics ,cyclics ,isoalkanes < 0.1% كومين |

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

- ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كيميائي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كيميائي (40°): < 21 s/mm<sup>2</sup>
- > 100 s (ISO 6mm)
- اللزوجة
- الذوبانية (نيات)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري

|                                         |                              |              |       |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 29 أبريل 2025                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE    |                              |              |       |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |       |

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | اسم المُكوّن                                                                        |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة |                                                                                     |
|                              |            |                              |         | C9-C12 ,Hydrocarbons ,isoalkanes ,n-alkanes ,cyclics aromatics (2-25%) < 0.1% كومين |
|                              |            |                              |         |                                                                                     |

- 1.11 الكثافة النسبية :  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.  
خصائص الجسيمات :  
غير قابل للتطبيق.

- 9.2 المعلومات الأخرى :  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

- لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.  
10.1 التفاعلية :  
المنتج ثابت.  
10.2 الثبات الكيميائي :  
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.  
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :  
قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.  
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :  
لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجاً للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.  
10.5 المواد غير المتوافقة :  
بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية  
10.6 نواتج التحلل الخطرة :

|                            |
|----------------------------|
| القسم 11: المعلومات السمية |
|----------------------------|

- 11.1 معلومات حول الآثار السمية :  
تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب السرطان.  
قد يتلف الجنين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمية حادة

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الجرعة / التعرض | النتيجة                                                     | اسم المكون/المنتج                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15000 مج / كجم  | فأر - بالفم - LD50                                          | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (petroleum) naphtha heavy hydrodesulphurized ملاحظة P |
| < 5000 مج / كجم | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                               |
| < 2000 مج / كجم | أرنب - جلدي - LD50                                          | phthalic anhydride                                                                                                            |
| 1530 مج / كجم   | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                               |
| < 5 جرام / كجم  | التأثيرات السُممية: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) | ZIRCONIUM 2-ETHYLHEXANOATE                                                                                                    |
| < 5 جرام / كجم  | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                               |
| < 5 جرام / كجم  | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                               |
| 1100 مج / كجم   | التأثيرات السُممية: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) | butanone oxime                                                                                                                |
| 100 مج / كجم    | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                               |
| < 5 جرام / كجم  | فأر - بالفم - LD50                                          | COBALT OCTOATE                                                                                                                |
| 3129 مج / كجم   | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                               |
| 14000 مج / كجم  | التأثيرات السُممية: الجلد بعد التعرض الموضعي - تهيج أولي    | TRIMETHYLOLPROPANE                                                                                                            |
| 10 جرام / كجم   | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                               |
|                 | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                               |
|                 | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                               |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك |
|--------------------------------|--------|
| 13088.09 مج / كجم              | بالفم  |

### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

### الإستنتاجات/الملخص

لم يسبب تهيج الجلد.

لم يسبب تلفاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

### الإستنتاجات/الملخص

لم يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.

### التأثير على الجنين

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم يسبب السرطان.

### السمية التناسلية

لم يتلف الجنين.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة     | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                                                                                             |
|-----------------------|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تأثيرات مخدرة         | -            | الفئة 3 | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, cyclics, isoalkanes, aromatics (2-25%) (petroleum) naphtha heavy hydrodesulphurized ملاحظة P |
| تأثيرات مخدرة         | -            | الفئة 3 | phthalic anhydride                                                                                                            |
| تهيج الجهاز التنفسي   | -            | الفئة 3 | butanone oxime                                                                                                                |
| المسلك التنفسي العلوي | -            | الفئة 1 |                                                                                                                               |
| تأثيرات مخدرة         | -            | الفئة 3 | -                                                                                                                             |

### الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم يسبب النعاس أو الترنح.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 16/10 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | الرمز : |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الأعضاء المستهدفة           | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                                                      |
|-----------------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| الجهاز العصبي المركزي (CNS) | استنشاق      | الفئة 1 | cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>(2-25%) aromatics < 0.1% كومين |
| -                           |              | الفئة 1 | heavy hydrodesulphurized , (petroleum) naphtha                                         |
| الجهاز الدموي               |              | الفئة 2 | butanone oxime                                                                         |

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                                                                      |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>(2-25%) aromatics < 0.1% كومين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | heavy hydrodesulphurized , (petroleum) naphtha                                         |

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

تمّ تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات استنشاق في التنفس في حالة استنشاقه.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

صعوبة التنفس و الأزيز

الربو

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/11 |
|-------------|-------|-------|

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

### التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : التأثيرات الفورية المُحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

### التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : التأثيرات الفورية المُحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

### آثار صحية مزمنة كامنة

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

- قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد يتلف الجنين.
- غير متوفرة.
- : السرطنة
- : التأثير على الجينات
- : السمية التناسلية
- : المعلومات الأخرى

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                     | النتيجة               | اسم المُكوّن/المنتج                                                                      |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.09 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء - براغيث الماء | مزمن - NOEC - ماء عذب | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |
| <100 مج / لتر [96 ساعات]  | السمك                       | حاد - LC50            | 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                     |
| <1000 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                       | حاد - LC50            | propylidynetrimethanol                                                                   |

لا يفي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: الاستنتاجات/الملخص

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة | الجرعة                | النتيجة                                                                | اختبار                                                                                   | اسم المُكوّن/المنتج |
|--------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|        | 75% [28 أيام] - بسرعة | F 301 OECD [ استعداد التحلل البيولوجي - اختبار قياس التنفس المانومتري] | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |                     |

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | الرمز : |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج                                                                     |
|----------------------------|---------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| سرعة                       | -             | -                  | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics 0.1% كومين |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF         | LogPow | اسم المكون/المنتج          |
|---------|-------------|--------|----------------------------|
| عالي    | 10 إلى 2500 | -      | (petroleum) naphtha        |
| مُنخفض  | -           | 1.6    | heavy hydrodesulphurized P |
| مُنخفض  | 5.01        | 0.63   | phthalic anhydride         |
| مُنخفض  | -           | -0.47  | butanone oxime             |
|         |             |        | propylidynetrimethanol     |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المكون/المنتج            |
|---------|--------|------------------------------|
| 36.3099 | 1.56   | phthalic anhydride           |
| 27.1042 | 1.43   | butanone oxime               |
| 66.4852 | 1.82   | cobalt bis(2-ethylhexanoate) |
| 16.5101 | 1.22   | propylidynetrimethanol       |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشيا مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

التغليف

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/13 |
|-------------|-------|-------|

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفايات في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | تغليف مختلط |
|---------------|--------------------------------|-------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |             |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | IMDG              | IATA                                                                               |
|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263                                                                             |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT                                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3                                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III                                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | Yes.              | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)                                     |

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام 5L أو 5kg. (D/E)  
ADR/RID :  
كود النفق :  
IMDG :  
IATA :  
The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.  
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم  
14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)  
غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص  
الملحق الرابع عشر  
لم يُدرج أي من المكونات.  
مواد مُقلقة للغاية  
لم يُدرج أي من المكونات.

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/14 |
|-------------|-------|-------|

|                                                                                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|
| 29 أبريل 2025                                                                          |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001203688                                                                      |  | : الرمز |  |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE                                                   |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| القسم 15: المعلومات التنظيمية                                                          |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| مقصورة على المستخدمين المحترفين.                                                       |  |                                |  | : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة |  |         |  |
| غير قابل للتطبيق.                                                                      |  |                                |  | Explosive precursors :                                                            |  |         |  |
| Ozone depleting substances (EU 2024/590)                                               |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| لم ترد بالقائمة.                                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيميائية.                                                    |  |                                |  | : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات                                                   |  |         |  |
| القسم 16: المعلومات الأخرى                                                             |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.                           |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ATE = تقدير السمية الحادة                                                              |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق                                                    |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع                                                   |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ال RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH) |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                                                           |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سائل وبخار لهوب.                                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سمي إذا ابتلع.                                                                         |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ضار عند الابتلاع.                                                                      |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.                                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ضار عند ملامسة الجلد.                                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يسبب تهيج الجلد.                                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                                                     |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يسبب تلفاً شديداً للعين.                                                               |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يسبب تهيجاً شديداً للعين.                                                              |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.                      |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                                                |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب النعاس أو الترنح.                                                              |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب السرطان.                                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يتلف الجنين.                                                                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.                                     |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يسبب تلفاً للأعضاء.                                                                    |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.                                   |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.                                |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سمي جداً للحياة المائية.                                                               |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                                             |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                                             |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.                                          |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سمية حادة - الفئة 3                                                                    |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سمية حادة - الفئة 4                                                                    |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                                             |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                                        |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                                            |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| السرطنة - الفئة 1 باء                                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                                         |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                                         |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| السّميّة التناسلية - الفئة 1 باء                                                       |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| السّميّة التناسلية - الفئة 2                                                           |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| Arabic (AR)                                                                            |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| Egypt                                                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |
| 16/15                                                                                  |  |                                |  |                                                                                   |  |         |  |

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203688 | : الرمز |
| SIGMARINE 49 (SIGMARINE ENAMEL)WHITE |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                                                                |               |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| التحسس التنفسي - الفئة 1                                       | Resp. Sens. 1 |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2 |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1  |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    | Skin Sens. 1A |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 | STOT RE 1     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1  | STOT SE 1     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3     |

### السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 29 أبريل 2025  | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 19 نوفمبر 2024 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS            | : من إعداد                      |
| 2              | : نسخة                          |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.